

آبونه شرايطي

ممالك عثمانیه ده سته لکي (۶۵)، آلي
آيلني (۳۵) غروشد.
ممالك اجنييه ده سته لکي (۸۰)، آلي
آيلني (۴۵) غروشد.

اداره خانه

باب عالي جاده سنده دائره مخصوصه

اخطارات

آبونه بدلي پشندرد.

مسلكه موافق آثار مع المونيه قبول
اولنور . درج ايدلني يازيلر اعاده
اولونماز .

الشيخناك

س ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

اخطارات

رساله مزدن آنديني كوسترك
شرطيله شون يازيلر هر هانكي ر
غزته طرفدن اقتباس اولونه بيلير.
مكتوبلرك ، امضاري واضح و
اوقوناقي اولسي وابونه سره
نومروسي محتوي بولمسي لازمدر
ممالك اجنييه ايجون آبونه اولانلرك
آدرس لرينك فرانسجه ده يازلسي
رجا اولنور.

باره كوندرلديكي زمان نه به دادر
اولدينك واضحا بيلديرلسي رجا
اولنور.

ديني ، فلسفي ، علمي ، ادبي هفتعلق مجموعه اسلاميه در

صاحب ومدير مشول

باش محرر

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم

محمد عاكف

اشرف ارباب

اتبعون اهدكم سبيل الرشاد

عدد ۳۴۸

۷ ذی القعدة ۱۳۳۳

پنجشنبه

۳ ايلول ۱۳۳۱

جلد ۱۴

تفسير قرآن كريم

مقدمه

آيتلرك يكديكرينه اولان مناسبت وارتباطي

اوروپا محررلرندن بر چوغني قرآن كريم و آتلك سور و آياتلك
ترتبي حقنده اثرلر تاليف ايتمشلر و قرآني بر طاقم حقايق ، مواعظ ،
احكام و امثالي حاوي اولمغه برابر وضع و ترتبي غير متاسب بر مجموعه
شكلنده تمثيل ايتمشلردر.

اوروپا يالوردن « مستشرق » نامني طاشيان ، لغت عربيه نك اسرار
وغوامضي احاطه ، بو لسان ايله تدوين ايتمش اولان كتب شرعيه يي
كاملا تدقيق و تتبع ايتمش اولديني قساعتني پرورده ايدن بر طاقم
كسه لرك قرآن حقنده بو يولده سرد ايديلن اذعالي تأييد يولنده
بيلهرك ، بيلميرهرك مغالطه كارانه بر طاقم افكار و مطالعات سرد ايتمه لري
اراجيف مسروده نك غوام ناس آرمه سنده بر قات ده ها رسوخ
و استقرارينه خدمت ايتمشدر . مستشرقينك بالاستحقاق ، ياخود بلا
استحقاق يوكسك بر موقع در ايت و عرفانه صاحب عد ايدملري
كروه عوامك ، بله كده خواصدن بر قسمك نشريات واقعه لرينه بلا
محاكه عرض انقياد ايتمه لريني ، بناء عليه انلردن صادر اولان اراجيفي
برر حقيقت شكلنده تلقى ايتمه لرينه سبب اولمقده ، بونلرك افكار
باطله لريني ، قرآن و دين حقنده صريح بر خلاف كيرلكي متضمن ده

اولسه ، بيوك بر شوق و تهالكه ورد زبان ايتمكده درلر .

فقط صنف عوام مستشرق دينلن كسه لرك لغت قرآني حقيه
احاطه خصوصنده كي عجز و تقصيرلريني ، بونلرك سويه ادراك
و عرفانلري اسرار قرآنيه يي استنباط ، محاسن اعجاز و بلاغته انفاذ
نظره مقتدر علماي لسانه نسبتله نه درجه دون اولديني بيلمه لر ؛
ياخود بو مستشرقلرك ، افصح لغات ايله قريشدن اك فصيح اللسان
بر ذات اوزرينه نازل اولمش اولان كلام الله دن قطع نظر ، عربك لسان
عوامنده كي مواقع خطا و هفوه يي تميز اقتدارندن محروم اولدقلريني ،
برده او كلام ازليك قدرت ساطعه بلاغت و بياننه قارشلي ، هربك اك
محشم محافل ادب و عرفانك ناطقه بردارلقده كي قدرت و كياستلريني
بيوك بر حس حره تله قيد ، بلاغت خصوصنده بالجمله اقوام عربيه نك
كنديلرينه سرفرو و اشعار ، حكم ، امثال كهي سانحات فكريه لريني روايت
ايدمكديكي اعظم شعر او خطبانك ، اظهار عجز و حيرت ايلدكلريني بيلمه لار
مستشرقلرك سفسطه و اوها مدين عبارت اولان سوزلريني حقيقت ديه تلقى
و كور كورينه انلرك اثرينه اقتفا ايتملردي . طبيعي بر صورتده اكلارلر
ايدمكده ملكه لسانيه هه هنوز فساد طاري ، فطرته مودوع اولان
ذوق سليم قطعياً خللدار اولديني بر هنكامده خطا و شعراي عربك
امر نظيرنده بيان عجز ايتدكلري بر كتاب مقدسك موقع بلند
اعجاز و بلاغته بويله اجني بر طاقم كسه لرك مدنكاه ايدم بيلمه لري
امكان خارجنده در .

ارباب مطالعیه بو بایده جدی و حقیقی بر فکر ویره بیلیمک ایچون جهابذه علمای اسلامدن بو مسئلهیه عائد اثر وجوده کتیرنلرک بعض سوزلرینی شوراده ذکر واتیان ایتمکی مناسب کوردک . امید ایدهرزکه دیگر مناسب بر محله جهله مستشرقینک نسق و ترتیب مقبول دائره سنده ورود ایتمدیکنی ظن ایتدکلی آیات کریمه نیک صورت توجیهه، آره لرنده کی روابط و مناسباتک تفصیل و ایضاحه متعلق مطالعاتی سرد ایتمک ایچون امکان و فرصت الویره جکدر . انجق شوراده تلخیص مرام مجبوری بو جهتلرک اوزون اوزادی تعمیق و تدقیقه امکان بر اقامشدر .

سیوطی اتقانه استاذ ابو حنیفه بن زبیرک آیات و سوره ک مناسباتی حقنده بر کتاب تألیف و بونی « برهان فی مناسبات سور القرآن » تسمیه ایتدیکنی ، کذلک برهان الدین بقاعی نیک « نظم الدرر فی تناسب الآی و السور » کتابی ده عینی مقصده عائد تدقیقاتی محتوی اولدیغنی سوبیلور .

شیخ سیوطی نیک « اسرار التنزیل » نام اثریله بونک ملخصی اولان « تناسب الدرر فی تناسب الدرر » عینی موضوعه عائد آثار حیده دندر . طبیعیدرکه بو افاضل هر سوره نیک آیاتی آره سنده کی ارتباط و مناسبتلری کوزل تدقیق و ایضاح ایتمشلر ، حل ایدله دک هیج بر عقده اشکال بر اقامشدر . ذوات مشارالیه ک بو تألیفات مهمه لرینی نظر مطالعه و تدقیقندن کچیرنلرک اساس بحثه متعلق کوره جکلی توجیهات مهمه ، آیات قرآنی آره سنده کی روابط و اتصالات معنویه عائد حاصل ایدهر جکلی معلومات مکمله ذوق فطریدن محروم ، دقایق لسانییه طبعاً بیکانه اولان ، بلاغتک روح و سرائرینه ، بلغاتک مقاصد بیانیه سنه انفاذ نظر ایدهرمه مش بولنان بر طاقم کسه لرک قرآنه قارشی سرد ایتدکلی تنقیدات مبحوئه نصل ضلالت فکرییه صابلا غش اولدق لرینی قولایلقله آکلایه جقارد .

شیخ ولی الدین ملوی دیورکه : « آیات قرآنییه متفرق و متشتت بر طاقم وقایعک ایجاباتنه کوره نازل اولدیغنه یتئه بونلر آره سنده مناسبت آرانیه ماز ... » دین کسه و هم تبعیت ایتش اولوو . سوزنک طوغریسی شودرکه : آیات قرآنییه وقایعک ایجابنه کوره نازل اولمش ، و سوزنک مقتضای حکمته توفیقاً ترتیب و تنسیق ایدلمشدر .

آیاتک ترتیب و مواضع اصلیه لرینه صورت وضعی بحثنده سوبیله مش ایدک که جناب رسول بر آیت نازل اولانجه بونک هانکی سورده هانکی آیتک یاننه وضع ایدیلجه کنی بیان ایدر ایدی . شو حاله نظر آ آیات قرآنییه نیک نزولی اسباب تنزیل نامیله زیاتر اولان بر طاقم وقایعه استناد ایتکده ، یتئه علیه هر آیت مختلف سبیلردن طولایی نازل اولمقله برابر کتاب کریمه بو کون او قودینمز شکل

و ترتیه موافق برر موقع اخذ ایتکده ایدیلر .

شیخ ولی الدین ملوی دیورکه : هر آیتک دیکر لر یله وجه مناسبتی تدقیق ایدلدیکی زمان ، ماقبلنده کی آیت مکمل میدر ، مستقل میدر ؟ مستقل ایسه اوست طرفنده کی آیتله وجه مناسبتی نه در ؟ .. بورالری آراشدیرمق ایجاب ایدر . مناسبات آیاتده بو نقطه لر تدقیقانه اساس اتخاذ ایدلدیکی تقدیرده حل مسئله ایچون منابع مهمه الده ایدلمش اولور .

سیوطی دیورکه : مناسبت ، لغتده مشاکله و مقاربه معناسنده . آیات ککریمه و امثالنده بونک مدلولی ایکی یکدیگرینه ربط ایدهر جک عام و یا خاص ، عقلی و یا حسی ، خیالی ، و یا خود بونلره نمائل بر نوع علاقیه یی متضمن بر معادن ؛ یا خود سبب ، مسبب ، علت ، معلول ، ضدیت ، نظیریت کبی تلازم ذهنیدن عبارتدر . بونک فائده و تأثیری اجزاء کلام آره سنده التیام و ارتباط حصوله کتیرمکدن عبارتدر . بویله جزءلری آره سنده مناسبت موجود اولان بر کلامک ارکانی آره سنده کی ارتباط و اشتلاف او درجه قوی اولورکه شرائط نسبتی حائر اولان بویله بر کلام ، اجزاسی منتظم و متوافق ، صوک درجه رصین و محکم بر بنایه تشبیه ایدیله بیلیر . شو مقدمه بیلندکدن صکره دیرزکه : بر آیتی متعاقب دیکر بر آیت ذکر ایدلدیکی زمان یا آره لرنده کی ارتباط ، آیتلرک یکدیگرینه تعلق بولمق و ایلاک آیتله سوز تمام اولماق صورتیله ، ظاهر اولورکه بو کبی رلرده وجه مناسبت نمایاندر . ایکنجی آیت برنجی آیتنه تأکید ، تفسیر ، اعتراض ، بدل اولورسنه صورت مناسبت یتئه بدیهی اولوب بونلر حقنده ده سوز سوبیله مک زاندر . یا خود آره لرنده ارتباط بولمیه رق هر جله دیکر لرندن مستقل و سلسله کلامه مبدأ تشکیل ایدن جمله یه مخالف اولور .

بو صورتده ایسه تالی جمله لر جمله اولییه یا حکمده اشتراکی افاده ایدن حروف عطفدن بریله معطوف اولور ، یا خود اولماز . معطوف اولورسه جمله لر آره سنده تضاد ، شبه تضاد کبی برجهت جامعه بولمق ضروریدر . عادت قرآن ، احکامی متضمن بر آیت سوق ایدیلنجه آتی اولجه سرد ایدیلان احکام شرعییه امثاله ترغیب ایچون یا وعد ، یا وعیدی متضمن بر آیت ایراد ایتک ، آتی ده امر و نهیک مصدری اولان خالق ذوالجلالک عظمت و کبریاسنی مکلفین نظرنده تجلی ایتدیرمک ایچون توحید و تنزیه متعلق بر آیتله تعقیب ایتدیرمکدر . آیت ، عطف واسطه سیله ماقبلنه مربوط اولمازسه بو صورتده اجزاء کلام آره سنده اتصال موجود اولدیغنه دلالت ایدهر جک بر واسطه نیک وجودی ضروریدر . بویله بر واسطه یی ایسه حصول ارتباطه دلالت ایدن قرائن معنویه تشکیل ایدر . قرائن معنویه نیک اشکال متعدده سی واردرکه بونلردن بری تنظیردر . چونکه نظیری نظیره ؛ باق ایتک شئون عقلیه

سوره شریفه نك مبدئي قرآنه، آنك ناس آره سنده ایمان ایله متصف اولانلرک هدایت و ارشاد لرینی کافل اولدیغنه دائر بیاناتی تضمن ایدیور. مؤمنلرک تعین اوصاف و مزایاسنه اساس اولق اوزره ده، بونلرک غیه ایمان، صلوات مفروضه یی ادا، جناب حق کندیلرینه عطا و احسان ایتدیکی رزق و نعمتدن غیره اتفاق، «محمد» صلی الله علیه و سلمله انبیای سالفه نازل اولان کتاب و وحیلره ایمان، آخرتی ایقان ایتدکلری بیان ایدلکدن صکره «ان الذین کفروا سواء علیهم اأندرتهم ام لم تنذرهم لایؤمنون...» الی آخره «آیات جلیله سیله ده کافرلرک شتون و احوالی سرد و ابضاح بیوریلور.

بویله مسلک و مشربلری یکدیگرینه ضد امتلر حقنده کی بیاناتک تعاقب سنده کی فوائدی ذوق سلیم صاحبی اولان بر ادیب البته تقدیر ایدر. سوره نك بدائی نفس قرآندن باحث اولدیغی حالده قرآنه ایمان ایدنلره عائد فقرانی ارباب انکاره عائد فقره لرله تعقیب ایتدیرلرک بحثه کلنجه: طبعی درک کتاب کریمه ایمان ایدرک، احوال و اوصافی آیات سابقه ده ذکر و تعداد ایدیلن کسه لرده عبارتدر. اوصافی و طینت لری بونلره مناقض اولان کفار ایسه شبه سزدرکه «سواء علیهم اأندرتهم ام لم تنذرهم لایؤمنون» آیت کریمه سنک ناطق اولدیغی وجهله هدایت ازلیه دن هیچ بر نصیلری یوقدر. ایشته کوربیلورکه سوره نك بدایتندن، کفارک ابضاح حال و شأنه متعلق سرد ایدیلن آیات کریمه نك نهایته قدر اولان آیتلر قرآنک وصفی حقنده کی بیانات متقدمه یی تأکید، خلقی اکا ایمان و تضمن ایتدیکی اسباب فلاح و هدایت توفیق حرکت تشویق کی بر مقصدی تضمن ایتکده در.

بوکا بناء درکه بو آیات ختام بولنجه بیانات سالفه نك سوق و ایراندن کی مقصده عودت ایدلکده و آیات سابقه یی «وان کنتم فی ریب مما نزلنا علی عبدنا فاتوا بسورة من مثله و ادعوا شهداءکم من دون الله ان کنتم صادقین = اکر سزک قولمز «محمد» صلی الله علیه و سلم اوزرینه ازال ایتدیکی کابده شبه کز اولوبده بو شبه و تردد کزده حقی ایسه کز آنده کی سوره لرده برینک نظیرینی اورتیه قویکیز، بونک ایچون دلایدیگیز الیه یی ده یاریمه چاغریکیز...» آیتلری ولی ایتکده در.

عبدالمزیز چاویش

مترجمی: محمد شوکت

جمله سندنر. مثالی: اولئک هم المؤمنون حقاً» آیتی تعقیب ایدن «کما اخرجک ربک من بیتک وان فریقاً من المؤمنین لکارهون» آیت کریمه سی کی. بو آیت کریمه ده جناب حق رسول اکرمه، وقعه بدرده یا کاربانی الله ایتک، یاخود قریش ایله محاربه یه کیریشمک خصوصنده کی عزمنی اصحاب کرامک ارزولری خلاقه انفاذ ایتدیکی کی؛ آنلرک میل و موافقتلری اولسه ده غنایم حقنده کی فکر و اجتهدینی تطبیق ایتسنی امر ایدیور. سیاق آیتده کی مقصد شو وجهله ابضاح ایدیلر بیلر: اصحابک تقسیم غنایم مسئله سنی خوش کورمه لرلی اولجه حرب ایچون اختیار سفری خوش کورمه لرینه بکزر. بدر سفرینک اسلام ایچون خیر و برکت، ظفر و نصرت، عزت و غنیمتدن بشقه بر نتیجه ویرمدیکنه نظراً تقسیم غنایم مسئله سنک ده عینی نتیجه یی تولید ایتسنی طبعی در. بناء علیه مسلمانلر او امر رسالتناهی به تبعیت و آمال نفسانیه لرندن محاببت ایتمه لیدرلر.

جمل و حکایات آره سنده ارتباطی تأمین ایدن اسبابدن بری ده تضاد، شبه تضاددن عبارت اولان جامع و همیدر. جامع و همی تسمیه ایدلرک سببی، جمل و حکایات آره سنده موجود تناسب و امتزاجدن متولد حقیقی بر رابطه اوسنی دکل، منحصر آذهنده اشیای متضاده آرسنده بر نسبت و مقارنت حصوله کتیرمسیدر.

سواد ایله بیاض، موت ایله حیات مثللو یکدیگره ضد؛ سما ایله ارض مثللو مقابل اشیاده اولدیغی کی. شبه سزدرکه بو اشیای متضاده و متقابله دن برینک ذهنده حضوری ضد و مقابلکده حضور و تمثلی ایجاب ایدر.

علمای بیان، معانی قدیمه و حادثه آره سنده تشابه و تقابلک وجودی معلومات ذهنیه نك یکدیگرینی جناب و استحضار غایه سنی تأمین ایتک خاصه سنی حائز اولدیغی تصریح و افاده و بونک ایچون بوراده سرد و اتیانه امکان کورمه سدیگمز بر چوق امله و شواهد ایراد ایدیورلر.

روابط کلامیه نك بو نوعی، یعنی تضاد، کلام بلیغده برچون فوائده عالیه و مقاصد مهمه انتاج ایدر. بو جمله دندرکه تضاد، سامعک کندینه توحیه اولان کلامی ابتاه و دقتنه تلقیسنه باعث اولور. چونکه بر جمله و کلامه آنک ضدینی یا نقیضی و یاخود مقابلتی تردیف ایتک، کلام سابقک ذهن سامعده ثبوت و استقرارینی و آنک خواص، مزایا و نتایجنه مخالف اوله رق کلام لاحقک حائز اولدیغی خواص و مزایای محاطک احاطه و استیعاب ایتسنی استلزام ایدر. بو بابده ذهنا واضح بر فکر ایدینه بیلک ایچون سوره بقره نك بدایتی نظر دقت و اعتباره آله لیدر: